

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 12. december 2013

om Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirlands meddelelse af en national overgangsplan i henhold til artikel 32 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner

(meddelt under nummer C(2013) 8815)

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(2013/761/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU af 24. november 2010 om industrielle emissioner (integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening) ⁽¹⁾, særlig artikel 32, stk. 5, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 32, stk. 5, første afsnit, i direktiv 2010/75/EU meddelte Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (i det følgende benævnt »Det Forenede Kongerige«) den 14. december 2012 ⁽²⁾ Kommissionen en national overgangsplan.
- (2) Den nationale overgangsplan er blevet vurderet i overensstemmelse med artikel 32, stk. 1, 3 og 4, i direktiv 2010/75/EU og Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU ⁽³⁾.
- (3) I forbindelse med vurderingen af, hvorvidt Det Forenede Kongeriges nationale overgangsplan var fuldstændig, konstaterede Kommissionen, at der manglede mange for vurderingen afgørende oplysninger, og at skemaet i tabel A.1 i tillæg A til bilaget til gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU ikke var helt udfyldt. Kommissionen bemærkede ligeledes, at planens oplysninger om flere af anlæggene ikke stemte overens med oplysningerne i den emissionsopgørelse for 2009, som Det Forenede Kongerige havde meddelt i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/80/EF ⁽⁴⁾.
- (4) Da uoverensstemmelserne mellem oplysningerne i den nationale overgangsplan og emissionsopgørelsen i

henhold til direktiv 2001/80/EF vanskeliggjorde vurderingen af den nationale overgangsplan, anmodede Kommissionen ved brev af 3. juni 2013 ⁽⁵⁾ Det Forenede Kongerige om at genindsende den nationale overgangsplan med anvendelse af det korrekte skema og med supplerende oplysninger. Samtidig skulle Det Forenede Kongerige redegøre for de forskelle, der var konstateret mellem overgangsplanen og emissionsopgørelsen for 2009 i henhold til direktiv 2001/80/EF samt udtrykkeligt bekræfte, at reglerne om sammenlægning som fastsat i artikel 29 i direktiv 2010/75/EU var anvendt i udarbejdelsen af overgangsplanen.

- (5) Det Forenede Kongerige indsendte supplerende oplysninger til Kommissionen den 18. juni 2013 ⁽⁶⁾, den 19. juni 2013 ⁽⁷⁾, den 20. juni 2013 ⁽⁸⁾ og den 1. juli 2013 ⁽⁹⁾. Det Forenede Kongerige fremlagde her de fleste af de manglende oplysninger, anvendte de påkrævede skemaer og redegjorde delvist for forskellene mellem oplysningerne i den nationale overgangsplan og emissionsopgørelsen for 2009 i henhold til direktiv 2001/80/EF.
- (6) Efter en yderligere vurdering af den nationale overgangsplan og de supplerende oplysninger fra Det Forenede Kongerige sendte Kommissionen et nyt brev den 10. september 2013 ⁽¹⁰⁾. Kommissionen anmodede her atter Det Forenede Kongerige om udtrykkeligt at bekræfte, at reglerne om sammenlægning som fastsat i artikel 29 i direktiv 2010/75/EU var anvendt korrekt, og at ingen af de fyringsanlæg, der er omfattet af undtagelsen i artikel 4, stk. 4, i direktiv 2001/80/EF, indgår i den nationale overgangsplan. Kommissionen satte endvidere spørgsmålstegn ved, om en række anlæg var berettiget til at indgå i overgangsplanen, og anmodede om supplerende oplysninger om og/eller præciseringer af de gennemsnitlige røggasmængder, omregningsfaktorer, samlet indfyret termisk effekt og emissionsgrænseværdier for visse af anlæggene, navnlig anlæg, der anvender flere brændstoftyper, og gasturbiner. Kommissionen anmodede ligeledes Det Forenede Kongerige om oplysninger vedrørende de foranstaltninger, der er planlagt for de 120 anlæg i den nationale overgangsplan med henblik på at sikre rettidig overholdelse af de emissionsgrænseværdier, der finder anvendelse fra den 1. juli 2020.

⁽¹⁾ EUT L 334 af 17.12.2010, s. 17.

⁽²⁾ Ares(2012)1500959.

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU af 10. februar 2012 om fastsættelse af regler for de nationale overgangsplaner, der er omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner (EUT L 52 af 24.2.2012, s. 12).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/80/EF af 23. oktober 2001 om begrænsning af visse luftforurenende emissioner fra store fyringsanlæg (EFT L 309 af 27.11.2001, s. 1).

⁽⁵⁾ Ares(2013)1635147.

⁽⁶⁾ Ares(2013)2381277.

⁽⁷⁾ Ares(2013)2381361.

⁽⁸⁾ Ares(2013)2381402.

⁽⁹⁾ Ares(2013)2972980.

⁽¹⁰⁾ Ares(2013)3015778.

- (7) I brevet af 10. september 2013 informerede Kommissionen også Det Forenede Kongerige om, at emissionsgrænseværdien for NO_x på 1 200 mg/Nm³ for faste brændstoffer anvendt i anlægget »Aberthaw Power Station«, som bidrager væsentligt til overgangsplanens samlede NO_x -loft, skulle ændres, eftersom betingelserne for anvendelse af denne grænseværdi, der er fastsat i note 2 til tabel C.1, tillæg C til bilaget til gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU, ikke var opfyldt for dette anlæg i referenceperioden 2001-2010. Ifølge de oplysninger, som Kommissionen er i besiddelse af, har Det Forenede Kongerige ikke godtgjort, at det årlige gennemsnitlige indhold af flygtige forbindelser for faste brændstoffer, som anvendes på anlæggene, var under 10 % i nogen af årene mellem 2001 og 2010.
- (8) I sine svar af 26. og 27. september 2013 ⁽¹⁾ fremlagde Det Forenede Kongerige supplerende oplysninger og informerede Kommissionen om, at 11 anlæg var blevet fjernet fra den nationale overgangsplan. Med hensyn til anlægget »Aberthaw Power Station« anførte Det Forenede Kongerige fortsat, at betingelserne i note 2 til tabel C.1 i tillæg C til bilaget til gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU var opfyldt, og at anvendelse af emissionsgrænseværdien for NO_x på 1 200 mg/Nm³ for faste brændstoffer til beregning af 2016-loftet følgerig var berettiget.
- (9) Ud fra de supplerende oplysninger mente Kommissionen, at der stadig manglende afgørende oplysninger for flere anlæg i den nationale overgangsplan, og at det derfor ikke var muligt at foretage en fuldstændig vurdering af planen, navnlig hvad angår sammenhængen og korrektheden af oplysningerne og af de antagelser og beregninger, der er anvendt til at fastslå de enkelte fyringsanlægs bidrag til emissionslofterne.
- (10) Efter den endelige vurdering af Det Forenede Kongeriges nationale overgangsplan som ændret i henhold til de supplerende oplysninger har Kommissionen fremhævet følgende vigtige punkt, som ikke stemmer overens med de gældende bestemmelser:
- hvad angår anlægget »Aberthaw Power Station« er det Kommissionens opfattelse, at de betingelser, der er fastsat i note 2 til tabel C.1 i tillæg C til bilaget til gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU, for anvendelse af emissionsgrænseværdien for NO_x på 1 200 mg/Nm³ for faste brændstoffer til beregning af anlæggenes bidrag til overgangsplanens 2016-loft ikke er opfyldt, og at anvendelsen af denne emissionsgrænseværdi derfor ikke er korrekt.
- (11) Derudover har Kommissionen konstateret, at for 34 anlæg er oplysningerne stadig inkonsekvente, og/eller der er behov for supplerende oplysninger. Det gælder især de anvendte emissionsgrænseværdier og de beregnede og indrapporterede bidrag til loftet. Listen over anlæg, hvor oplysningerne er inkonsekvente eller mangelfulde, findes i bilaget til denne afgørelse.
- (12) Kommissionen konkluderer derfor, at den nationale overgangsplan, som Det Forenede Kongerige har meddelt, og som er ændret i henhold til de supplerende oplysninger, ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 32, stk. 1, 3, og 4, i direktiv 2010/75/EU og gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU.
- (13) Den nationale overgangsplan, som Det Forenede Kongerige har meddelt, bør derfor ikke godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Den nationale overgangsplan, som Det Forenede Kongerige den 14. december 2012 meddelte Kommissionen i henhold til artikel 32, stk. 5, i direktiv 2010/75/EU, stemmer ikke overens med de krav, der er fastsat i artikel 32, stk. 1, 3 og 4, i direktiv 2010/75/EU og gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU, og kan derfor ikke godkendes.
2. Hvis Det Forenede Kongerige har til hensigt at gennemføre den nationale overgangsplan, tager det alle nødvendige forholdsregler for i en revideret udgave af planen at tage hånd om følgende:
 - a) For anlægget »Aberthaw Power Station«, som bidrager væsentligt til overgangsplanens samlede NO_x -loft, skal den emissionsgrænseværdi, der anvendes til beregning af anlæggets bidrag til planens 2016-loft for NO_x ændres; for at anlægget kan være berettiget til at anvende emissionsgrænseværdien på 1 200 mg/Nm³, skal Det Forenede Kongerige godtgøre, at det årlige gennemsnitlige indhold af flygtige forbindelser i faste brændstoffer, som anvendes i anlægget, var under 10 % for overgangsplanens referenceår, jf. note 2 til tabel C.1 i tillæg C til bilaget til gennemførelsesafgørelse 2012/115/EU.
 - b) For de anlæg, der er opført i bilaget til nærværende afgørelse, skal de manglende oplysninger fremlægges, og alle uklarheder skal rettes eller præciseres for at sikre fuldstændig konsekvens i alle de oplysninger, der er omfattet af og anvendt i den nationale overgangsplan; i den forbindelse skal der tages højde for de detaljerede anmodninger, som Kommissionen sendte per brev til Det Forenede Kongerige den 3. juni 2013 og den 10. september 2013.

⁽¹⁾ Ares(2013)3155496.

Artikel 2

Denne afgørelse er rettet til Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. december 2013.

På Kommissionens vegne

Janez POTOČNIK

Medlem af Kommissionen

BILAG

LISTE OVER ANLÆG NÆVNT I ARTIKEL 1, STK. 2, LITRA B)

Anlæggets nummer i den nationale overgangsplan	Anlæggets navn
9	Great Coates Works LCP 62
10	Great Coates Works LCP 63
11	Great Coates Works LCP 96
12	Grangemouth Polimeri Europa UK
13	Port of Liverpool CHP — GT
16	Aylesford CHP1
17	Aylesford CHP2
18	Kinneil Stack A1 (B-101)
28	Burghfield Generation Site
37	Cheshire CHP
38	Chickerall Generation Site
44	Wansborough Mill
46	Didcot B Module 6
47	Dow CHP
49	Dalry DSM CHP
58	Ratcliffe on Soar Power Station
68	Grimsby CHP1
71	Hythe CHP1
72	Hythe Package Boilers
73	Indian Queens
81	Keadby Power Station GT3
84	Little Barford Power Station Module 1A
85	Little Barford Power Station Module 1B

Anlæggets nummer i den nationale overgangsplan	Anlæggets navn
99	Sellafield Site Gas Turbine 1
100	Sellafield Site Gas Turbine 2
101	Sellafield Site Gas Turbine 3
102	Sellafield Site Auxiliary Boiler
103	Wilton Power Station
107	Solvay Interlox Ltd
120	INEOS Infrastructure (Grangemouth) Ltd Boilers 9 & 10
121	INEOS Infrastructure (Grangemouth) Ltd Boilers 11, 12 & 13
124	Redcar Power Station Boiler
128	Wilton Olefin Boiler
129	North Tees No. 1 Aromatics Plant